

# AKAI

**ABTS-50**

## **BT Portable Speaker USER GUIDE**



For correctly operating, please read this manual carefully before using. Any content revise of the manual won't declare again, and we are not responsible for consequence caused by fault or oversight of this manual.

### **FEATURES:**

1. 2.0CH portable Bluetooth waterproof speaker
2. Water resistant IPX5, splash-proof, rainproof, Perfect for beach, poolside, boat and more outdoor activities;
3. Optimized with Google Assistant and Siri voice control;
4. Dedicated button for TWS function, achieve true wireless Bluetooth playing with double enhanced stereo sound;
5. With A2DP Bluetooth, wireless stream music from any Bluetooth-enabled device such as your mobile phone, notebook, iPhone or iPad
6. Bluetooth and voice control 10 meters operating range
7. With USB and Micro SD card supporting;
8. With FM radio
9. With Line-in function, suitable for PC, MID, TV and other audio devices;
10. Built-in lithium rechargeable battery 3000mAh
11. With handle, easy to take out.

## SPECIFICATION:

Bluetooth version: 5.0

Speaker Size: 3 inch\*2

Horn output: 20W\*2, 4Ω

Battery Capacity: 3000mAh

Frequency Response: 100Hz-16kHz

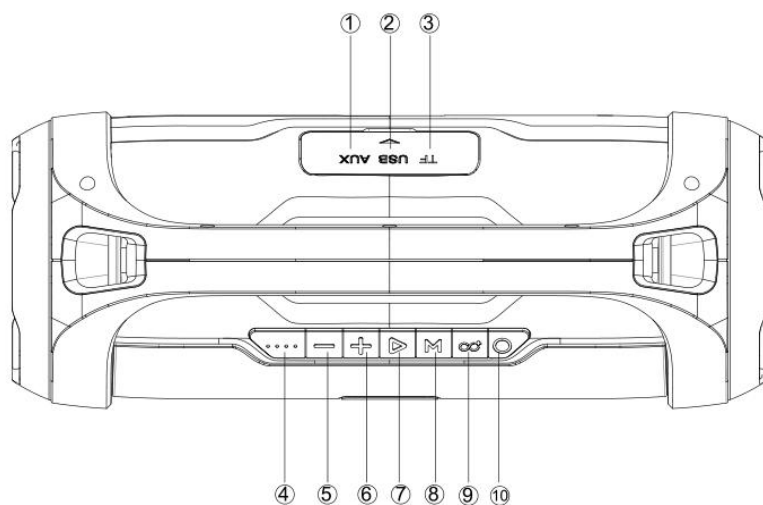
Playtime at max volume: 3H

Product size: 354 (L) \*138(W) \* 183 (H) mm

## Accessories:

Charging cable, Audio cable, User Manual

## INSTRUNCTION FOR APPEARANCE AND KEY:



1. AUX Input	2. USB Port
3. Micro SD slot	4. Battery indicator
5. Backward/Volume down	6. Forward/Volume Up
7. Play/Pause	8. Mode (Switch Bluetooth, USB disk, Micro SD, FM and AUX-IN state)
9. TWS Button	10. Power On/Off

## **Bluetooth:**

1. Turn the power button to "ON", The Power button turn blue and twinkle quickly, then enter Bluetooth mode and make a tone "Bluetooth Device Ready to Pair".
2. Activate *Bluetooth* of mobile phone and search for device name "AKAI ABTS-50" then connect it. The power button stops twinkling and make a tone "Bluetooth Device Connected Successfully" once connected.
3. Play the music from your mobile phone and enjoy.
4. Press Forward or Backward button on the device or on Mobile phones to select songs you like.
5. Press Play/Pause button on the device or on Mobile phones to play/pause the music.
6. Long press Forward or Backward button to adjust volume up and down. Or adjust the mobile phones' volume.
7. Long press Play/Pause button to activate Mobile phone voice control function SIRI / GOOGLE ASSISTANT;

## **Playing music from USB disk & Micro SD card:**

1. Turn the Power button to "ON".
2. Insert Micro SD card or USB flash disk into slot, the speaker will make a tone "Music Play Mode", and play the stored music automatically.
3. Under playing mode, short press Forward or Backward button to select songs you like, long press to adjust the volume up and down.
4. Press Play/Pause to play or pause.

Remark: Under Bluetooth playing mode, insert Micro SD or USB will disconnect the Bluetooth and switch to play the USB or Micro SD card. You can press the MODE button to switch to Bluetooth mode again.

## **FM Radio:**

1. Under FM radio state, the audio cable provided treat as antenna. Please Insert the audio cable to get best FM signal before using.
2. Turn the power button to "ON", press the "MODE" button, the speaker will prompt "The Radio Mode" when entering FM state.
3. Under playing mode, short press "Play/Pause" button to auto search the FM Channel and store it automatically.
4. Press Forward or Backward button to change the stored FM channel.

## **TWS Function:**

1. Turn on two identical speakers you want to pair, please noted they must be the same BT paring name, both under BT mode. Only need to set one of the two units;
2. Press the "TWS" button, speaker will make a tone "di" to start to pair, it will make "di" 3 times and TWS button will keep lighting after paired successfully;
3. Make Bluetooth connection with your mobile phone to play music by the two paired Speakers to create more powerful surround sound effect.
4. When you want to exit the TWS mode, press "TWS" button (of the unit you set at beginning) again to exit the TWS function.

## AUX-IN:

For other compatible music devices or your MP3/MP4 players, use the supplied audio line cable to connect from the device's "Line Out" to the "Aux-In" of this device. Then press the "MODE" button, the speaker will prompt "Aux Input Mode", then Enjoy...

When using an external device, all functions can be controlled by the external device.

## Remarks:

1. When Bluetooth connection with iPhone mobile, there will be a battery icon indicating the speaker battery volume on your iPhone.
2. Press the MODE button to switch the different modes, the order is Bluetooth, USB disk, Micro SD, FM radio and AUX-IN.
3. When the speaker Bluetooth connected with one mobile device, user can long press the TWS button to disconnect the previous device, then make Bluetooth connection with another mobile device;
4. Default volume is at 50% status of max volume;
5. Long press Mode button to turn the RGB on/off;
6. When battery voltage low, the speaker will prompt "Battery Is Low, Please Recharge in Time";
7. Turn the power button to "off" while without use.

## How to charge:

1. The charger is not included in the accessories. Please use the Universal 5V/1A charger to charge this device, and we are not responsible for any damage caused by using other charger.
2. Power off the unit, put the provided charge cable into the charge slot of unit, connect the other end to PC or other charger with 5V output.
3. Charge time should be 4-6 hours. The light is red while charging, and the indicator light will switch off when full charged.  
(When playing music during charging, please put the volume to middle, because for some music with heavy bass, the charger may not be able to afford the high current temporarily under the maximum volume.)
4. In order to prolong the life of battery, please do not charge more than 8 hours.

## DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on the product or packaging means that the product should not be treated as household waste. Do not throw garbage at the end of its life, but take it to a collection center for recycling. In this way you will help to protect the environment and be able to prevent any negative consequences that it would have on the environment and human health.

■ To find your nearest collection center:

- Contact local authorities
- Access the website: [www.mmediu.ro](http://www.mmediu.ro)
- Request additional information from the store where you purchased the product.

# AKAI

**ABTS-50****Boxa portabila cu BT  
GHIDUL UTILIZATORULUI**

Pentru o operare corecta, va rugam sa cititi acest manual cu atentie inainte de utilizare. Orice continut al manualului, revizuit ulterior, nu va fi declarat din nou si nu ne facem responsabili pentru orice consecinte cauzate de greseli sau omisiuni ale acestui manual.

Garanția nu se extinde asupra consumabilelor care insotesc produsul principal cum este acumulatorul sau bateria, doar daca acesta nu este conform la prima despachetare/utilizare a produsului. Pentru acumulator/baterie, perioada de garantie este de 6 luni.

**CARACTERISTICI:**

1. Boxa portabila 2.0CH cu Bluetooth, rezistenta la apa.
2. IPX5, rezistenta la apa, la stropiri, la ploaie; perfecta pentru plaja, piscine, iahturi si alte activitati in aer liber;
3. Control voce optimizat cu Google Assistant si Siri;
4. Buton dedicat pentru functie TWS, cu redare wireless, prin Bluetooth, pentru un efect dublu de sunet stereo;
5. Cu Bluetooth A2DP, redare wireless pentru flux melodii din orice dispozitiv cu functia Bluetooth, cum ar fi telefonul mobil, notebook, iPhone sau iPad
6. Raza de operare Bluetooth si control prin voce de 10 metri
7. Suporta stick USB si card Micro SD;
8. Cu radio FM
9. Cu functie Line-in, potrivita pentru PC, MID, TV si alte dispozitive audio;
10. Baterie reincarcabila, din litiu-ion, de 3000mAh
11. Cu maner, usor de transportat.

## SPECIFICATII:

Versiunea Bluetooth: 5.0

Marimea difuzorului: 3 inch\*2

Iesire Horn: 20W\*2, 4Ω

Capacitate baterie: 3000mAh

Frecventa raspuns: 100Hz-16kHz

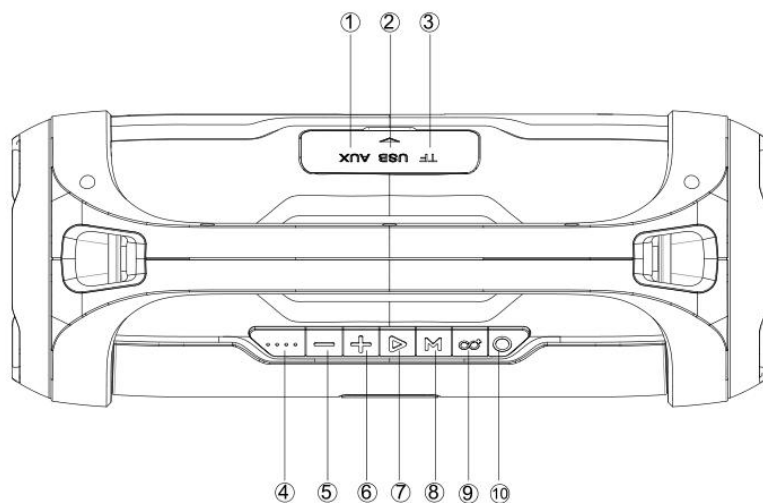
Timp de redare la volum maxim: 3H

Marime produs: 354 (L) \*138(W) \* 183 (H) mm

## Accesorii:

Cablu incarcare, cablu audio, manual de utilizare

## ASPECT SI INSTRUCIUNI BUTOANE DE CONTROL:



1. Intrare AUX	2. Port USB
3. Slot card Micro SD	4. Indicator baterie
5. Derulare inapoi/Micsorare volum	6. Derulare inainte/Marire volum
7. Redare/Pauza	8. Mod (Buton Bluetooth, stick USB, card Micro SD, FM si AUX-IN)
9. Buton TWS	10. Pornire/oprire alimentare

**Bluetooth:**

1. Comutati butonul de pornire pe pozitia ON. Butonul de alimentare se aprinde cu lumina albastra si licare rapid, apoi aparatul intra in modul Bluetooth si se aude urmatorul mesaj "Bluetooth Device Ready to Pair" (Dispozitivul Bluetooth este gata de conectare).
2. Activati functia *Bluetooth* de pe telefonul mobil si cautati numele aparatului "AKAI ABTS-50", apoi conectati-va. Butonul de pornire nu va mai licari si, odata conectat, se va auzi urmatorul mesaj "Bluetooth Device Connected Successfully" ("Dispozitivul Bluetooth s-a conectat cu succes").
3. Redati muzica din telefonul mobil si ascultati.
4. Apasati butoanele Forward sau Backward de pe aparat sau de pe telefoanele mobile, pentru a selecta melodiile dorite.
5. Apasati butonul Play/Pause de pe aparat sau de pe telefoanele mobile, pentru a reda/pune pe pauza muzica.
6. Apasati lung butonul Inainte sau Inapoi, pentru a regla volumul mai mare sau mai mic. Sau reglati volumul telefonului mobil.
7. Apasati lung butonul Play/Pause pentru a activa functia de control vocal pentru SIRI / GOOGLE ASSISTANT.

**Redarea muzicii de pe stickul USB & cardul Micro SD:**

1. Porniti butonul de alimentare.
2. Introduceti cardul Micro SD sau stick-ul USB in slotul corespunzator, iar boxa va emite un mesaj "Music Play Mode" ("Mod redare muzica"), iar muzica se va reda automat.
3. In modul de redare, apasati scurt butonul Forward (derulare inainte) sau Backward (derulare inapoi) pentru a selecta melodiile dorite si apasati lung pentru a regla volumul mai mare sau mai mic.
4. Apasati Play/Pause pentru a reda sau a pune pe pauza.

Observatie: In modul de redare prin Bluetooth, introduceti cardul Micro SD sau USB, iar Bluetooth-ul se va deconecta iar redarea se va face de pe stick-ul USB sau cardul Micro SD. Puteti apasa butonul MODE pentru a comuta din nou in modul de redare Bluetooth.

**Radio FM:**

1. In modul radio, cablul audio furnizat, poate fi folosit ca antena. Introduceti cablul audio pentru a obtine cel mai bun semnal FM inainte de utilizare.
2. Apasati butonul de pornire, apasati butonul "MODE", iar boxa va emite mesajul "The Radio Mode" ("Modul radio"), atunci cand intra in modul FM.
3. In modul de redare, apasati scurt butonul "Play/Pause" pentru cautare automata a programelor FM si pentru memorarea lor automata.
4. Apasati butonul Forward (derulare inainte) sau Backward (derulare inapoi) pentru a schimba postul FM memorat.

**Functia TWS:**

1. Porniti doua boxe identice, pe care doriti sa le conectati. Va rugam sa notati ca acestea trebuie sa aiba acelasi nume BT si sa fie ambele in modul BT. Trebuie sa setati doar una din cele doua unitati;

2. Apasati butonul "TWS", iar boxa va emite un sunet de tip "di" pentru a incepe conectarea si va emite acelasi sunet "di" de 3 ori, iar butonul TWS va lumina si dupa ce conectarea s-a efectuat cu succes.
3. Faceti conectarea Bluetooth cu telefonul mobil pentru a reda muzica din ambele boxe, pentru a crea un efect de sunet mai puternic.
4. Cand doriti sa iesiti din modul TWS, apasati din nou butonul "TWS" (al unitatii de pe care ati facut setarile la inceput), pentru a iesi din functia TWS.

### **AUX-IN:**

Pentru alte dispozitive compatibile sau playere MP3/MP4, va rugam sa folositi cablul audio furnizat, pentru a conecta aparatul la mufa "Line Out" a dispozitivului si la mufa "Aux-In" a acestui aparat. Apoi apasati butonul "MODE", iar boxa va emite un mesaj "Aux Input Mode" ("Mod Intrare Aux") si puteti incepe redarea.

Cand folositi un dispozitiv extern, toate functiile pot fi controlate de pe dispozitivul extern.

### **Observatii:**

1. Cand conectati Bluetooth-ul cu un telefon iPhone, va apare o pictograma reprezentand bateria, care va indica nivelul bateriei boxei pe telefonul iPhone.
2. Apasati butonul MODE pentru a schimba intre diferite moduri, ordinea fiind Bluetooth, stick USB, card Micro SD, radio FM si AUX-IN.
3. Cand boxa Bluetooth este conectata cu un dispozitiv mobil, utilizatorul poate apasa lung butonul TWS pentru a deconecta dispozitivul anterior, apoi puteti face conectarea prin Bluetooth cu un alt dispozitiv mobil;
4. Volumul prestabilit este la 50% din volumul maxim;
5. Apasati lung butonul Mode pentru a porni/opri RGB;
6. Cand bateria este aproape descarcata, boxa va emite un mesaj "Battery Is Low, Please Recharge In Time" ("Bateria este descarcata, va rugam sa reincarcati la timp");
7. Cand nu folositi aparatul, opriti alimentarea de la butonul "off".

### **Cum se incarca:**

1. Incarcatorul nu este inclus in accesorii. Va rugam sa folositi un incarcator universal de 5V/1A pentru a incarca acest aparat si nu ne facem responsabili pentru orice daune produse aparatului prin utilizarea unui alt incarcator.
2. Opriti aparatul, puneti cablul de incarcare furnizat in mufa de incarcare a unitatii, conectati celalalt capat la PC sau alt incarcator cu iesirea de 5V.
3. Timpul de incarcare trebuie sa fie de 4-6 ore. Ledurile lumineaza rosu in timp ce aparatul se incarca si se vor stinge cand aparatul este incarcat complet.  
(Cand redati muzica in timpul incarcarii, dati volumul la mijloc, deoarece unele melodii au bas puternic, iar incarcatorul nu poate suporta voltaj ridicat temporar, la volum maxim.)
4. Pentru a prelungi durata de viata a bateriei, nu incarcati aparatul mai mult de 8 ore.



## Reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate:



Acest simbol prezent pe produs sau pe ambalaj semnifică faptul că produsul respectiv nu trebuie tratat ca un deșeu menajer obișnuit. Nu aruncați aparatul la gunoiul menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci duceți-l la un centru de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel veți ajuta la protejarea mediului înconjurător și veți putea împiedica eventualele consecințe negative pe care le-ar avea asupra mediului și sănătății umane.

Pentru a afla adresa celui mai apropiat centru de colectare:

- Contactați autoritățile locale;
- Accesați pagina de internet: [www.mmediu.ro](http://www.mmediu.ro) ;
- Solicitați informații suplimentare de la magazinul de unde ați achiziționat produsul.

# AKAI

## ΦΟΡΗΤΟ ΗΧΕΙΟ BT ABTS-50 ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΕΩΣ



Για την σωστή λειτουργία προϊόντος, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν την χρήση. Οποιαδήποτε αναθεώρηση του περιεχομένου του εγχειριδίου μπορεί να γίνει χωρίς προειδοποίηση. Επίσης η εταιρία μας δεν φέρνει ευθύνη για τυχόν βλάβες που μπορεί να προκύψουν από παράλειψη ανάγνωσης των οδηγιών ή λάθος χρήση του προϊόντος.

### **ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ:**

1. Φορητό αδιάβροχο ηχείο με BLUETOOTH 2.0 CH
2. Αντίσταση στο νερό με πιστοποίηση IPX5, κατάλληλο για παραλία, πισίνα, βάρκα και άλλες εξωτερικές δραστηριότητες.
3. Βελτιστοποιημένο με τον έλεγχο φωνής Google Assistant και Siri
4. Ειδικό κουμπί για λειτουργία TWS για να επιτύχετε πραγματική ασύρματη σύνδεση Bluetooth με διπλό ενισχυμένο ήχο στέρεο
5. Με A2DP Bluetooth για ασύρματη αναπαραγωγή από οποιαδήποτε συσκευή με Bluetooth όπως το κινητό σας, το λάπτοπ σας, το iPhone ή το iPad σας.
6. Εμβέλεια 10 μέτρων για την λειτουργία Bluetooth και τον έλεγχο φωνής.
7. Με υποστήριξη αναπαραγωγής Κάρτας SD και USB.
8. Με ραδιόφωνο(FM)
9. Με λειτουργία Line-In(AUX) για σύνδεση με ηλεκτρονικό υπολογιστή, αρμόνιο, τηλεόραση και άλλες συσκευές ήχου.
10. Ενσωματωμένη μπαταρία λιθίου 3000 μιλιαμπέρ(mAh)
11. Με χερούλι για εύκολη μεταφορά.

**ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ:**

Έκδοση Bluetooth: 5.0

Μέγεθος Ηχείου: 3 ίντσες\*2

Έξοδος κόνρας: 20W\*2, 4Ω

Χωρητικότητα Μπαταρίας : 3000mAh

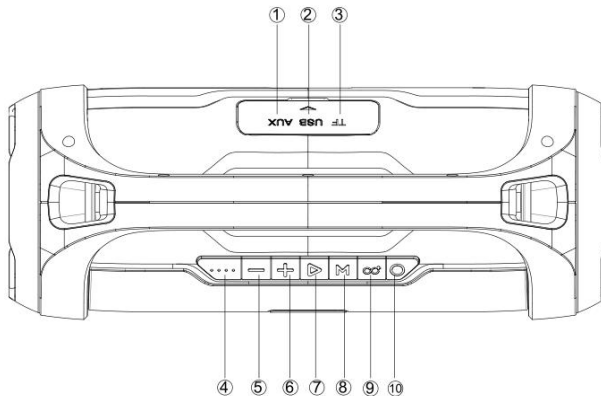
Απόκριση συχνότητας: 100Hz-16kHz

Διάρκεια αναπαραγωγής στην μέγιστη ένταση: 3 ώρα

Μέγεθος προϊόντος : 354 (Μ) \*138(Π) \* 183 (Υ) mm

**ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ:**

ΚΑΛΩΔΙΟ ΦΟΡΤΙΣΗΣ,ΚΑΛΩΔΙΟ ΗΧΟΥ(ΑUX),ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΕΩΣ

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΟΥΜΠΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:**

1.Είσοδος AUX	2. Θύρα USB
3.Θύρα Micro SD	4. Ένδειξη στάθμης μπαταρίας
5. Κουμπι Πίσω/Μείωση Έντασης (Backward/Volume down)	6. Κουμπι Μπροστά/Αύξηση Έντασης(Forward/Volume Up)
7. Αναπαραγωγή/Παύση (Play/Pause)	8. Κουμπι Λειτουργίας (Εναλλαγή μεταξύ Bluetooth,USB,ΚΑΡΤΑ SD,ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ FM και καλώδιο AUX-IN
9.Κουμπι λειτουργίας TWS	10.Άνοιγμα/Κλείσιμο συσκευής(ON/OFF)

**Bluetooth:**

1.Γυρίστε το κουμπι ενεργοποίησης στην ένδειξη ON, θα γίνει μπλε και θα αναβοσβήσει γρήγορα, έπειτα μπειτε στην λειτουργία Bluetooth και περιμένετε να ακούσετε το μήνυμα Bluetooth Device Ready to Pair(Η συσκευή είναι έτοιμη για σύνδεση)

2.Ενεργοποιήστε το Bluetooth στην συσκευή που θέλετε να συνδέσετε και αναζητήστε την συσκευή 'AKAI ABTS-50' και συνδεθείτε. Το κουμπί ενεργοποίησης θα σταματήσει να αναβοσβήνει και θα ακουστεί το μήνυμα Bluetooth Device Connected Successfully(Η συσκευή συνδέθηκε επιτυχώς)

3. Παίξτε την μουσική σας από την συνδεδεμένη συσκευή και απολαύστε.

4. Πατήστε τα κουμπιά Μπροστά ή Πίσω(FORWARD/BACKWARD) πάνω στο ηχείο ή στην συνδεδεμένη συσκευή σας για να επιλέξετε τα τραγούδια που θέλετε.

5. Πατήστε το κουμπί Αναπαραγωγής/Παύσης(PLAY/PAUSE) στο ηχείο ή στην συνδεδεμένη συσκευή σας για αναπαραγωγή ή παύση της μουσικής.

6. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί Μπροστά ή Πίσω(FORWARD/BACKWARD) για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ένταση. Μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση και από την συνδεδεμένη συσκευή σας.

7. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί Αναπαραγωγής/Παύσης(PLAY/PAUSE)

### **Αναπαραγωγή μουσικής μέσω USB και Κάρτας SD:**

1. Γυρίστε το κουμπί ενεργοποίησης στην ένδειξη ON.

2. Εισάγετε την κάρτα SD ή το USB σας στην ειδική θύρα, θα παίξει το μήνυμα MUSIC PLAY MODE και θα αρχίσει η αναπαραγωγή της αποθηκευμένης μουσικής αυτόματα.

3. Καθώς αναπαράγεται η μουσική, πατήστε μια φορά το κουμπί ΜΠΡΟΣΤΑ ή ΠΙΣΩ(FORWARD/BACKWARD) για να επιλέξετε τα τραγούδια που θέλετε, πατήστε τα παρατεταμένα για ρυθμίσετε την ένταση.

4. Πατήστε το κουμπί Αναπαραγωγής/Παύσης(PLAY/PAUSE) για αναπαραγωγή ή παύση της μουσικής.

Σημείωση: Κατά την σύνδεση με Bluetooth, εισάγοντας την κάρτα SD ή το USB σας θα αποσυνδέσει το Bluetooth και θα γίνει αυτόματα αναπαραγωγή από το USB σας ή την κάρτα SD.Μπορείτε να πατήστε το κουμπί MODE για να αλλάξετε στην λειτουργία Bluetooth.

### **Ραδιόφωνο FM:**

1. Κατά την λειτουργία ραδιοφώνου, το καλώδιο ήχου(AUX) λειτουργεί ως κεραία. Παρακαλούμε συνδέστε το καλώδιο ήχου για να πιάσετε το καλύτερο σήμα FM που γίνεται.
2. Γυρίστε το κουμπί ενεργοποίησης στην ένδειξη ON,πατήστε το κουμπί λειτουργίας MODE,θα ακουστεί το μήνυμα RADIO MODE μόλις ενεργοποιηθεί η λειτουργία ραδιοφώνου.
3. Κατά την αναπαραγωγή, πατήστε μία φορά το κουμπί Αναπαραγωγής/Παύσης(PLAY/PAUSE) για αυτόματη αναζήτηση και αυτόματη αποθήκευση των σταθμών.
4. Πατήστε το κουμπί Μπροστά ή Πίσω(FORWARD/BACKWARD) για να αλλάξετε τους αποθηκευμένους σταθμούς.

### **Λειτουργία TWS :**

1. Ενεργοποιήστε δύο ίδια ηχεία που θέλετε να συνδέσετε, παρακαλούμε ότι τα ηχεία πρέπει να είναι στο ίδιο όνομα Bluetooth και στην λειτουργία Bluetooth.

2. Πατήστε το κουμπί TWS, το ηχείο θα αναπαράγει ένα ήχο 'di' στην έναρξη της σύζευξης και μετά την σύζευξη θα αναπαραχθεί ο ήχος 'di' 3 φορές και το κουμπί TWS θα συνεχίσει να αναβοσβήνει.
3. Συνδέστε το κινητό σας με Bluetooth για να παίξετε μουσική από τα δύο συνδεδεμένα ηχεία για πιο ισχυρό περιφερειακό ήχο.
4. Για να διακόψετε την λειτουργία TWS, πατήστε το κουμπί TWS στην πρώτη συσκευή που ενεργοποιήσατε την λειτουργία.

## **ΚΑΛΩΔΙΟ AUX-IN:**

Για άλλες συμβατές συσκευές ήχου ή συσκευές MP3/MP4, χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο καλώδιο για να συνδέσετε τις συσκευές από την θύρα 'LINE OUT' από την συσκευή που θέλετε να παίξει η μουσική στην θύρα 'AUX IN' του ηχείου 'ABTS-BM01.

## **ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ:**

1. Όταν πραγματοποιείτε σύνδεση με τηλέφωνο iPhone, θα εμφανίζεται ένα εικονίδιο μπαταρίας στην οθόνη σας που υποδεικνύει την υπολειπόμενη μπαταρία του ηχείου σας.
2. Πατήστε το κουμπί MODE για εναλλαγή ανάμεσα στις λειτουργίες (Η σειρά είναι: BLUETOOTH, USB, ΚΑΡΤΑ SD, ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ FM και AUX-IN)
3. Όταν το ηχείο είναι συνδεδεμένο με μια κινητή συσκευή, ο χρήστης μπορεί να πατήσει παρατεταμένα το κουμπί TWS για να αποσυνδεθεί η συσκευή και να γίνει εκ νέου σύνδεση με νέα συσκευή.
4. Η προρυθμισμένη ένταση του ηχείου είναι στο 50 τοις εκατό.
5. Πατήστε το κουμπί MODE παρατεταμένα για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τον φωτισμό RGB.
6. Όταν η στάθμη της μπαταρίας είναι χαμηλή, το ηχείο θα αναπαράγει το 'BATTERY IS LOW, PLEASE RECHARGE IN TIME' (Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΕΙΝΑΙ ΧΑΜΗΛΗ, ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΦΟΡΤΙΣΤΕ).
7. Απενεργοποιήστε το ηχείο όταν δεν το χρησιμοποιείτε.

## **ΠΩΣ ΝΑ ΦΟΡΤΙΣΤΕ:**

1. Ο αντάπτορας δεν περιλαμβάνεται στην συσκευασία. Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε φορτιστή των 5V/1A για να φορτίσετε την συσκευή. Δεν φέρουμε ευθύνη για οποιαδήποτε βλάβη σε περίπτωση μη χρήσης του προτεινόμενου φορτιστή.
2. Απενεργοποιήστε την συσκευή, τοποθετήστε το παρεχόμενο καλώδιο στην θύρα φόρτισης και την άλλη άκρη του φορτιστή σε έναν υπολογιστή ή άλλο φορτιστή με έξοδο 5V.
3. Ο χρόνος φόρτισης είναι μεταξύ 4 με 6 ώρες. Το φως θα είναι κόκκινο καθώς φορτίζει και θα σβήσει όταν είναι πλήρως φορτισμένο.  
(Όταν παίζετε μουσική κατά την διάρκεια της φόρτισης, παρακαλούμε να έχετε την ένταση στο 50 τοις εκατό, επειδή υπάρχει η πιθανότητα κατά την διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής με βαρύ μπάσο, ο φορτιστής να μην μπορεί να ανταπεξέλθει στην υψηλή τάση.
4. Για μεγαλύτερη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, μην φορτίζετε την συσκευή για πάνω από 8 ώρες.

**ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ**



Αυτό το σύμβολο πάνω στο προϊόν ή πάνω στην συσκευασία σημαίνει ότι δεν πρέπει να αντιμετωπίσετε αυτό το προϊόν ως οικιακά απορρίματα. Μην το πετάξετε στα σκουπίδια στο τέλος της ζωής του αλλά πηγαίnete το σε ένα κέντρο ανακύκλωσης. Με αυτό τον τρόπο θα βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος και να αποτρέψετε αρνητικές συνέπειες στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Για να βρείτε το κοντινότερο σημείο ανακύκλωσης:

- Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές
- Επισκεφτείτε την ιστοσελίδα: <http://www.electrocycle.gr/>
- Ζητήστε επιπλέον πληροφορίες από το κατάστημα που αγοράσατε το προϊόν.

**Διανομέας:**

**SOUNDSTAR, Α' Παρ. Ανθοκήπων 14, 56429 Νέα Ευκαρπία, Θεσ/νίκη, Τηλ. 0030 2310 689333-7, [www.soundstar.gr](http://www.soundstar.gr)**

# AKAI

## Преносима тонколона с BT AVTS-50 РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ



За правилна работа, моля, прочетете внимателно това ръководство, преди употреба. Всяко съдържание на ръководство, преработено по-късно, няма да бъде обявявано отново и ние няма да носим отговорност за последствия, причинени от грешки или пропуски в това ръководство.

### ХАРАКТЕРИСТИКИ:

1. Преносима тонколона 2.0CH с Bluetooth, водоустойчива.
2. IPX5, водоустойчива, устойчива на пръски, дъжд; идеална за плаж, плувни басейни, яхти и други дейности на открито;
3. Оптимизиран гласов контрол с Google Assistant и Siri;
4. Специален бутон за TWS фуункцията, безжично възпроизвеждане с Bluetooth, за стерео звук с двоен ефект;
5. С A2DP Bluetooth, безжично възпроизвеждане на песни от всяко устройство с Bluetooth, като мобилен телефон, преносим компютър, iPhone или iPad
6. Работен обхват на Bluetooth и 10-метров гласов контрол
7. Поддържа USB флашка и Micro SD карта;
8. С FM радио
9. С функция Line-in, подходяща за PC, MID, TV и други аудио устройства;
10. Акумулаторна, литиево-йонна батерия, 3000mAh
11. Дръжка, лесна за носене.

**СПЕЦИФИКАЦИИ:**

Bluetooth версия: 5.0

Размер на високоговорителя: 3 инча \* 2

Изход Horn: 20W \* 2, 4Ω

Капацитет на батерията: 3000mAh

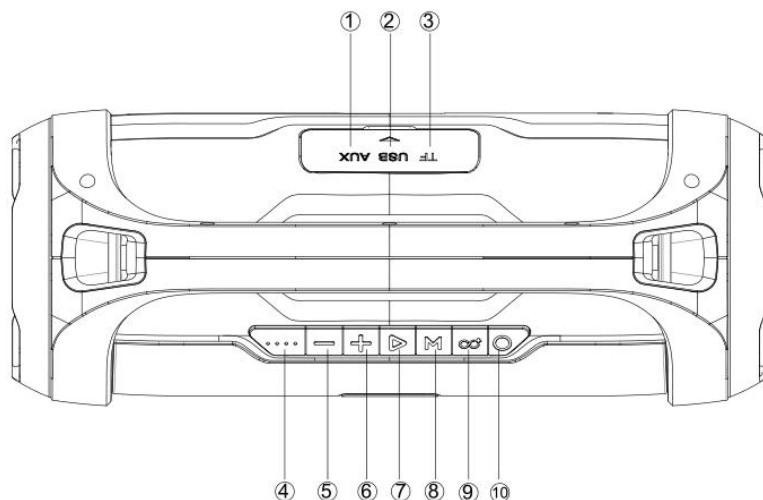
Честота на отговор: 100Hz-16kHz

Време за възпроизвеждане при максимална сила на звука: 3H

Размер на продукта: 354 (L) \* 138 (W) \* 183 (H) мм

**Акcesoари:**

Кабел за зареждане, аудио кабел, ръководство за употреба

**ВЪНШЕН ВИД И ИНСТРУКЦИИ ЗА КОПЧЕТАТА ЗА УПРАВЛЕНИЕ:**

1. Вход AUX	2. USB порт
3. Слот за Micro SD карта	4. Индикатор батерия
5. Превъртане назад/Намаляване на звука	6. Превъртане напред/Усилване на звука
7. Възпроизвеждане/Пауза	8. Режим (бутон Bluetooth, USB флашка, Micro SD карта, FM и AUX-IN)
9. Бутон TWS	10. Включване/Изключване на захранването



## **Bluetooth:**

1. Завъртете бутон за включване на позиция ON. Бутонът за захранване светва в синьо и мига бързо, после уредът влиза в режим Bluetooth и се чува следното съобщение "Bluetooth Device Ready to Pair" (Bluetooth устройството е готово за свързване).
2. Активирайте функцията *Bluetooth* от мобилния телефон и търсете името на уреда "AKAI ABTS-50", после се свържете. Бутонът за включване няма да мига повече, щом бъде свързан, ще се чуе следното съобщение "Bluetooth Device Connected Successfully" ("Bluetooth устройството е успешно свързано").
3. Възпроизвеждайте музиката от мобилния телефон и слушайте.
4. Натиснете бутони Forward или Backward върху уреда или от мобилните телефони, за да изберете желаните песни.
5. Натиснете бутон Play/Pause върху уреда или от мобилните телефони, за да възпроизведете/паузирате музиката.
6. Натиснете продължително бутон Напред или Назад, за да намалите или увеличите звука. Или регулирайте звука на мобилния телефон.
7. Натиснете продължително бутон Play/Pause, за да активирате функцията гласов контрол за SIRI / GOOGLE ASSISTANT.

## **Възпроизвеждане на музика от USB флашка & Micro SD карта:**

1. Включете бутон за захранване.
2. Поставете Micro SD картата или USB флашката в съответния слот, а тонколоната ще съобщи "Music Play Mode" ("Режим възпроизвеждане на музика"), а музиката ще започне да се възпроизвежда автоматично.
3. В режим на възпроизвеждане, натиснете за кратко бутон Forward (превъртане напред) или Backward (превъртане назад), за да изберете желаните песни и натиснете продължително, за да усилите или намалите звука.
4. Натиснете Play/Pause, за да възпроизвеждате или паузирате.

Забележка: В режим на възпроизвеждане с Bluetooth, поставете Micro SD картата или USB и Bluetooth-то ще се изключи, а възпроизвеждането ще става от USB флашката или Micro SD картата. Можете да натиснете бутон MODE, за да превключите отново в режим на възпроизвеждане Bluetooth.

## **FM радио:**

1. В режим радио, доставеният аудио кабел може да се използва като антена. Поставете аудио кабелът, за да получите най-добър FM сигнал преди употреба.
2. Натиснете бутон за включване, натиснете бутон "MODE", а тонколоната съобщава "The Radio Mode" ("Режим радио"), когато влезе в режим FM.
3. В режим на възпроизвеждане, натиснете за кратко бутон "Play/Pause" за автоматично търсене на FM програми и за автоматичното им запамяване.
4. Натиснете бутон Forward (превъртане напред) или Backward (превъртане назад) за да смените запамятената FM станция.

## **Функция TWS:**

1. Включете две идентични тонколони, които искате да свържете. Моля, забележете, че те трябва да са с еднакво име BT и двете да са в режим BT. Трябва да настроите само едно от двете устройства;
2. Натиснете бутон "TWS", а тонколоната ще издаде звук от типа на "ди", за да започне свързването и ще издаде същия звук "ди" 3 пъти, а бутон TWS ще свети и след като свързването е извършено успешно.
3. Свържете Bluetooth към мобилния си телефон, за да възпроизвеждате музика от двете тонколони, за да създадете по-силен звуков ефект.
4. Когато искате да излезете от режим TWS, натиснете отново бутона "TWS" (на устройството, на което сте задали настройките в началото), за да излезете от TWS.

## **AUX-IN:**

За други съвместими устройства или MP3/MP4 плеъри, моля, използвайте предоставения аудио кабел, за да свържете устройството към жака "Line Out" на устройството и към жака "Aux-In" на същото устройство. След това натиснете бутона "MODE", а тонколоната съобщи "Aux Input Mode", можете да започнете възпроизвеждането. Когато използвате външно устройство, всички функции могат да се управляват от външното устройство.

## **Забележки:**

1. Когато свържете Bluetooth към iPhone, ще видите иконата на батерията, която показва нивото на батерията на тонколоната на вашия iPhone.
2. Натиснете бутон MODE, за да превключвате между различни режими, като Bluetooth, USB флашка, Micro SD карта, FM радио и AUX-IN.
3. Когато Bluetooth тонколоната е свързана с мобилно устройство, потребителят може да натисне продължително бутон TWS, за да прекъсне предишното устройство, след което можете да се свържете чрез Bluetooth към друго мобилно устройство;
4. Предварително зададеният обем е 50% от максималния обем;
5. Натиснете и задръжте бутона неколккратно, за да стартирате/спрете RGB;
6. Когато батерията е почти разтоварена, тонколоната ще съобщи "Battery Is Low, Please Recharge In Time";
7. Когато не използвате уреда, изключете захранването.

## **Как се зарежда:**

1. Зарядното не е включено в аксесоарите. Моля, използвайте универсално зарядно 5V/1A, за да заредите този уред. Няма да носим отговорност за каквито и да е повреди на устройството чрез използването на друго зарядно.
2. Изключете уреда, поставете предоставения кабел за зареждане в гнездото за зареждане на устройството, свържете другия край към компютъра или друго зарядно устройство с 5V изход.

3. Времето за зареждане трябва да бъде 4-6 часа. Светодиодите светват в червено, докато устройството се зарежда и ще се изключат, когато устройството е напълно заредено.

(Когато възпроизвеждате музика по време на зареждане, настройте силата на звука на средно положение, защото някои песни имат силен бас, а зарядното устройство не може да издържи на временно високо напрежение.)

4. За да удължите живота на батерията, не зареждайте уреда за повече от 8 часа.

### **Рециклиране на използвано електрическо и електронно оборудване:**



Този символ върху продукта или върху опаковката означава, че продуктът не трябва да се третира като обикновен домакински отпадък. В края на срока на експлоатация не изхвърляйте уреда в домакинските отпадъци, а го занесете в упълномощен събирателен център за рециклиране. Това ще спомогне за опазване на околната среда и предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

За да разберете адреса на най-близкия събирателен център:

- Свържете се с местните власти;
- Посетете интернет страницата: <http://www.damtn.government.bg/> ;
- Поискайте допълнителна информация от магазина, от който сте закупили продукта.

# AKAI

## ABTS-50 Hordozható hangfal BT-szal FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV



A megfelelő használat érdekében kérjük, az eszköz használata előtt olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet. A kézikönyv bármely utólag módosított tartalma nem kerül újra bejelentésre, és nem vállalunk felelősséget a kézikönyvben előforduló hibák vagy mulasztások okozta következményekért.

### JELLEMZŐK:

1. 2.0CH hordozható, vízálló hangfal Bluetooth-szal.
2. IPX5, vízálló, locsolás- és esőálló; tökéletes a strandoláshoz, uszodákban, jachtokon és egyéb szabadtéri tevékenységek mellett való felhasználásra;
3. Optimalizált hangvezérlés a Google Assistant és Siri segítségével;
4. A TWS funkcióhoz speciális gombbal, Bluetooth vezeték nélküli lejátszás a kettős hatású sztereó hanghoz;
5. Az A2DP Bluetooth segítségével wireless hanglejátszással bármely Bluetooth funkcióval felszerelt készülékből, például mobiltelefon, notebook, iPhone vagy iPad készülékek
6. A Bluetooth-szal és hangvezérléssel működtethető 10 méteres hatósugárral
7. Médialejátszás USB-kártyáról és a Micro SD-kártyáról;
8. FM-rádióval
9. Line-in funkcióval, alkalmas PC, MID, TV és más audioeszközökhöz;
10. Újratölthető, 3000 mAh-ás lítium-ion akkumulátorral
11. Fogantyúval felszerelve, így könnyen szállítható.

**MŰSZAKI JELEMZŐK:**

Bluetooth verzió: 5.0

Hangszóró mérete: 3 hüvelyk \* 2

Horn kimenet: 20W \* 2, 4Ω

Akkumulátor kapacitás: 3000mAh

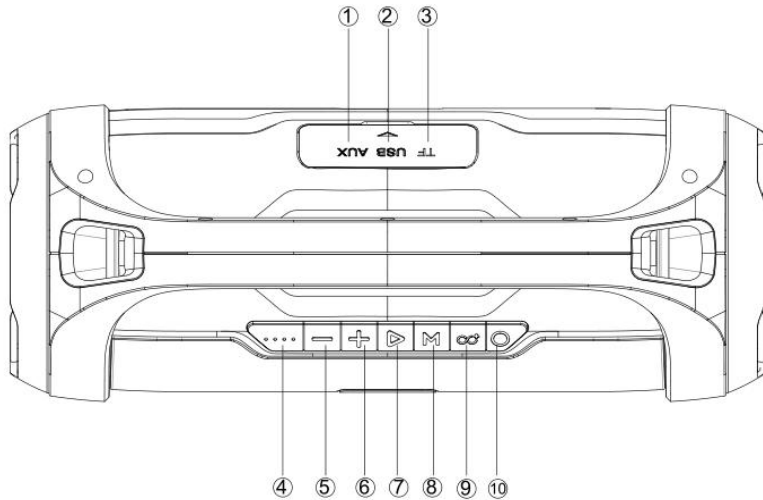
Válaszfrekvencia: 100Hz-16kHz

Lejátszási idő a maximális hangerővel: 3H

Termékméret: 354 (L) \* 138 (W) \* 183 (H) mm

**Kiegészítők:**

Töltőkábel, audiókábel, felhasználói kézikönyv

**KINÉZET ÉS VEZÉRLŐGOMB HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ:**

1. AUX bemenet	2. USB-port
3. Micro SD kártya nyílás	4. Akkumulátor kijelző
5. Visszavitel/Hangerő csökkentés	6. Előrevitel/hangerő emelés
7. Lejátszás (Play)/Szünet (Pause)	8. Mód (Bluetooth gomb, USB stick, Micro SD kártya, FM és AUX-IN)
9. TWS gomb	10. Áramellátás indítás/leállítás

## **Bluetooth:**

1. Kapcsolja az indítógombot az ON pozícióra. A bekapcsológomb kék fénnnyel és gyors villogással világít, majd a készülék Bluetooth üzemmódba lép, és a következő üzenet hallható "Bluetooth Device Ready to Pair" ("Bluetooth eszköz készen áll a párosításra").
2. Aktiválja a Bluetooth funkciót a mobiltelefonján, és keresse meg az "AKAI ABTS-50" eszköz nevét, majd csatlakoztassa rá. Az indítógomb már nem fog villogni, és a csatlakoztatás után a következő üzenet hallható: "Bluetooth Device Connected Successfully" („a Bluetooth-eszköz csatlakoztatása sikeresen megtörtént”).
3. Játssza le a zenét a mobiltelefonjából, és hallgassa az eszközről.
4. A kívánt zeneszámok kiválasztásához nyomja meg a készülék vagy a mobiltelefon előre vagy hátravívó gombjait.
5. Zene lejátszásához / szüneteltetéséhez nyomja meg a lejátszás (Play) / szünet (Pause) gombot a készüléken vagy a mobiltelefonján.
6. Nyomja meg hosszan a Forward vagy Backward gombot a nagyobb vagy alacsonyabb hangerő beállításához. Vagy állítsa be a mobiltelefonról a hangerőt.
7. Nyomja meg a Play / Pause gombot a hangvezérlés aktiválásához a SIRI / GOOGLE ASSISTANT funkciókhoz.

## **Zenelejátszás USB-stickről és Micro SD-kártyáról:**

1. Kapcsolja be az eszközt a bekapcsológomb (ON) segítségével.
2. Helyezze be a Micro SD kártyát vagy az USB-sticket a megfelelő nyílásba, és a hangszórón "Music Play Mode" (Zenelejátszó mód) üzenetet hallja, és a zene automatikusan indul.
3. Lejátszás módban nyomja meg röviden a Forward (előre) vagy a Backward (hátra) gombot a kívánt zeneszámok kiválasztásához, és hosszan nyomja meg a ezeket a gombokat a magasabb vagy alacsonyabb hangerő beállításához.
4. A lejátszáshoz vagy szüneteltetéshez nyomja meg a Play (lejátszás) / Pause (szünet) gombot.

Megjegyzés: Bluetooth lejátszás módban helyezze be a Micro SD kártyát vagy az USB-sticket, és a Bluetooth leválik és a lejátszás az USB-stickről vagy a Micro SD kártyáról történik. A MODE gomb megnyomásával visszatérhet a Bluetooth lejátszási módba.

## **FM rádió:**

1. Rádió üzemmódban a mellékelt audiokábel antennaként használható. Használat előtt helyezze be az audiokábelt, hogy a legjobb FM jelt foghassa.
2. Nyomja meg a bekapcsológombot, nyomja meg a "MODE" gombot, és a hangszóró "The Radio Mode" ("A rádió üzemmód") üzenetet hallatja amikor az FM üzemmódra tér át.
3. Lejátszás üzemmódban röviden nyomja meg a "Lejátszás (Play) / Szünet (Pause)" gombot az FM-programok automatikus kereséséhez és automatikusan mentéséhez.
4. Nyomja meg az Előre (Forward) vagy hátra (Backward) gombot a mentett FM állomások váltásához.

## **A TWS funkció:**

1. Indítson el két azonos, csatlakoztatni kívánt hangszórót. Kérjük, vegye figyelembe, hogy ugyanazzal a BT-névvel kell rendelkezniük, és mindektettő BT-módban kell álljon. A két hangszóró közül csak egyet kell kiválasztania;

2. Nyomja meg a "TWS" gombot, és a hangszóró "di" hangot bocsát ki a kapcsolat elindításához, és ugyanazt a "di" hangot 3-szor adja ki, majd a TWS gomb akkor is világít, ha a kapcsolódás sikeresen megtörtént.
3. Csatlakoztassa a mobiltelefonját Bluetooth-szal, hogy mindkét hangszórón játssza le a zenét, így erősebb hanghatást hozhat létre.
4. Ha ki akar lépni a TWS módból, nyomja meg ismét a "TWS" gombot (azon a készüléken, amelyen először a beállításokat elvégezte), hogy kilépjen a TWS funkcióból.

## **AUX-IN:**

Más kompatibilis eszközök vagy MP3 / MP4 lejátszók esetén kérjük, használja a mellékelt audiokábelt amit az eszköz "Line Out" csatlakozójához és az eszköz "Aux-In" csatlakozójához csatlakoztat. Ezután nyomja meg a "MODE" gombot, és a hangszóró "Aux Input Mode") Aux bemeneti mód) üzenetet küld, és elindíthatja a lejátszást.

Külső eszköz használata esetén az összes funkció a külső eszközről szabályozható.

## **Megjegyzések:**

1. Amikor Bluetooth-szal csatlakozik egy iPhone-hoz, megjelenik egy akkumulátor ikon, amely jelzi a hangszóró akkumulátor töltöttségi szintjét az iPhone készülékén.
2. Nyomja meg a MODE gombot a különböző módok közötti váltáshoz, mint például a Bluetooth, az USB stick, a Micro SD kártya, az FM rádió és az AUX-IN.
3. Ha a Bluetooth hangszóró egy mobilkészülékhez van csatlakoztatva, a felhasználó hosszú ideig megnyomhatja a TWS gombot az előző eszköz leválasztásához, majd Bluetooth segítségével egy másik mobilkészülékhez csatlakozhat;
4. Az előre beállított hangerő a maximális hangerő 50% -ára van beállítva;
5. Az RGB bekapcsolásához / kikapcsolásához nyomja meg a Mode gombot.
6. Amikor az akkumulátor közel áll a lemerüléshez, a hangszóró "Battery Is Low, Please Recharge In Time" ("Akkumulátorfeszültség alacsony, kérjük töltsé fel időben") üzenetet hallatja;
7. Amikor nem használja a készüléket, kapcsolja ki a kikapcsoló gomb segítségével.

## **Hogyan kell feltölteni:**

1. A töltőkábel nem tartozik a tartozékok közé. Kérjük, használjon egy 5V / 1A univerzális töltőt az eszköz töltéséhez, és nem vállalunk felelősséget a készülék bármilyen károsodásáért egy másik töltő használata miatt.
2. Kapcsolja ki a készüléket, tegye a mellékelt töltőkábelt a töltő aljzatba, a másik végét a számítógéphez vagy egy másik az 5V-os kimenettel rendelkező töltőhöz csatlakoztassa.
3. A töltési idő 4-6 óra kell legyen. A LED-ek pirosan világítanak, amikor a készülék töltődik, és kikapcsolnak, ha a készülék teljesen fel van töltve.  
(Ha zenét játszik le a betöltés ideje alatt, állítsa a hangerőt közepesre, mert egyes dalok erős basszus miatt a töltő nem képes ellenállni az ideiglenesen megnövelt feszültségnek, maximális hangerőn.)

4. Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében ne töltsse a készüléket 8 óránál hosszabb ideig.

### **A használt elektromos és elektronikus eszközök újrahasznosítása:**



Ez a szimbólum a terméken vagy a csomagoláson azt jelenti, hogy a terméket nem szabad szokásos háztartási hulladékként kezelni. Az élettartam lejártá után ne dobja a készüléket a háztartási hulladékba, hanem vigye el egy újrahasznosítási engedéllyel rendelkező gyűjtőközpontba. Ez segít megvédeni a környezetet és megakadályozza a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket.

Ahhoz, hogy megtudja, hol az Önhöz legközelebb eső gyűjtőközpont címe:

- Lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal
- Lépjen a <http://ktvktvf.zoldhatosag.hu/> honlapra;
- További információkért forduljon ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.



# AKAI

**ABTS-50****Głośnik przenośny z BT  
PRZEWODNIK UŻYTKOWNIKA**

Dla prawidłowej obsługi, należy przed użyciem uważnie przeczytać niniejszy przewodnik. Jakiegokolwiek uaktualnienie treści przewodnika nie zostanie opublikowane i nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek konsekwencje/skutki spowodowane błędami lub zaniechaniami w tym przewodniku.

**CHARAKTERYSTYKA:**

1. Przenośny głośnik 2.0CH z funkcją Bluetooth, wodoodporny.
2. IPX5, wodoodporny, odporny na wilgoć, deszcz; doskonały na plażę, basen, na jacht i do innych aktywności na świeżym powietrzu;
3. Kontrola głosowa zoptymalizowana za pomocą Google Assistant i Siri;
4. Dedykowany przycisk funkcji TWS, z bezprzewodowym odtwarzaniem, przez Bluetooth, dla podwójnego efektu dźwięku stereo;
5. Bluetooth A2DP, bezprzewodowe streaming piosenek z dowolnego urządzenia z funkcją Bluetooth, jak np. telefonu komórkowego, laptopa, iPhone'a lub iPada
6. Zasięg działania Bluetooth i sterowania głosem 10 metrów
7. Obsługuje pamięć USB i kartę Micro SD;
8. Posiada radio FM
9. Posiada funkcję Line-in, odpowiednią dla PC, MID, TV i innych urządzeń audio;
10. Akumulator litowo-jonowy, 3000 mAh

11. Z uchwytem, łatwo przenośny.

**SPECYFIKACJA:**

Wersja Bluetooth: 5.0

Wielkość głośnika: 3 cali\*2

Moc: 20W\*2, 4 Ω

Pojemność baterii: 3000mAh

Pasma przenoszenia: 100Hz-16kHz

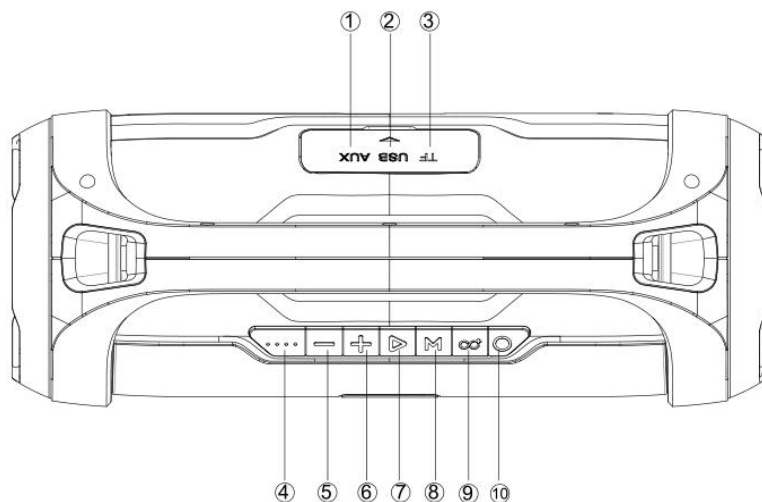
Czas odtwarzania przy maksymalnej głośności: 3H

Wymiary produktu: 354 (L) \*138(W) \* 183 (H) mm

**Akcesoria:**

Kabel do ładowania, kabel audio, instrukcja obsługi

**WYGLĄD I INSTRUKCJE PRZYCISKÓW KONTROLNYCH:**



1. Wejście AUX	2. Port USB
3. Slot karty Micro SD	4. Wskaźnik baterii
5. Przewijanie do tyłu / Zmniejszenie głośności	6. Przewijanie do przodu / Zwiększenie głośności
7. Odtwarzanie / Pauza	8. Tryb (Przycisk Bluetooth, pamięć USB, karta Micro SD, FM i AUX-IN)
9. Przycisk TWS	10. Włączanie / Wyłączenie zasilania

**Bluetooth:**

1. Ustaw przycisk włączania w pozycji ON. Przycisk zasilania świeci się niebieskim światłem i szybko pulsuje, następnie aparat wchodzi w tryb Bluetooth i można usłyszeć następującą wiadomość "Bluetooth Device Ready to Pair" (Urządzenie Bluetooth jest gotowe do połączenia).
2. Aktywuj funkcję *Bluetooth* na telefonie komórkowym i wyszukaj nazwę aparatu "AKAI ABTS-50", następnie połącz się. Przycisk włączania przestanie pulsować i, już po połączeniu, można usłyszeć następującą wiadomość "Bluetooth Device Connected Successfully" ("Urządzenie Bluetooth połączone pomyślnie").
3. Odtwarzaj i słuchaj muzyki z telefonu komórkowego.
4. Naciśnij przyciski Forward lub Backward na urządzeniu lub na telefonie komórkowym, by wybierać żądane piosenki.
5. Naciśnij przycisk Play/Pause na urządzeniu lub na telefonie komórkowym, by odtwarzać/zatrzymać muzykę.
6. Naciśnij długo na przycisk Forward lub Backward, by ustawić większą lub mniejszą głośność. Lub ustaw głośność telefonu komórkowego.
7. Naciśnij długo na przycisk Play/Pause by aktywować funkcję kontroli głosowej dla SIRI / GOOGLE ASSISTANT.

**Odtwarzanie muzyki z pamięci USB & karty Micro SD:**

1. Włącz przycisk zasilania.
2. Włóż kartę Micro SD lub pamięć USB do odpowiedniego slotu, a głośnik nada wiadomość "Music Play Mode" ("Tryb odtwarzania muzyki"), a muzyka zostanie odtworzona automatycznie.
3. W trybie odtwarzania, naciśnij krótko przycisk Forward (przewinięcie do przodu) lub Backward (przewinięcie do tyłu), by wybrać żądane piosenki, lub naciśnij długo by ustawić większą lub mniejszą głośność.
4. Naciśnij Play/Pause by odtwarzać lub zatrzymać.

Uwaga: W trybie odtwarzania przez Bluetooth, włóż kartę Micro SD lub USB, Bluetooth rozłączy się, a odtwarzanie zacznie się z pamięci USB lub z karty Micro SD. Możesz nacisnąć przycisk MODE, by ponownie przełączyć na tryb odtwarzania Bluetooth.

**Radio FM:**

1. W trybie radio, można używać dostarczonego kabla audio jako anteny. Włóż kabel audio, by uzyskać najlepszy sygnał FM przed użyciem.
2. Naciśnij przycisk włączania, naciśnij przycisk "MODE", a głośnik nada wiadomość "The Radio Mode" ("Tryb radio"), gdy wchodzi w tryb FM.
3. W trybie odtwarzania, naciśnij krótko przycisk "Play/Pause" by automatycznie poszukać programów FM i automatycznie je zapamiętać.
4. Naciśnij przycisk Forward (przewinięcie do przodu) lub Backward (przewinięcie do tyłu), by zmienić zapamiętywaną stację FM.

**Funkcja TWS:**

1. Włącz dwa identyczne głośniki, które chcesz podłączać. Prosimy zauważyć, że muszą one mieć taką samą nazwę BT i oba muszą być w trybie BT. Należy tylko ustawić jedną z dwóch jednostek;
2. Naciśnij przycisk "TWS", a głośnik nada dźwięk typu "di", by rozpocząć podłączenie i nada taki sam dźwięk "di" 3 razy, a przycisk TWS wyświetli się również po pomyślnym podłączeniu.
3. Połącz Bluetooth z telefonem komórkowym, by odtwarzać muzykę z obu głośników, by stworzyć efekt mocniejszego dźwięku.
4. Gdy chcesz wyjść z trybu TWS, naciśnij ponownie przycisk "TWS" (jednostki, na której dokonałeś początkowo ustawienia), by wyjść z funkcji TWS.

**AUX-IN:**

Dla innych kompatybilnych urządzeń lub playerów MP3/MP4, prosimy używać dostarczonego kabla audio, by podłączyć urządzenie za pomocą wtyczki "Line Out" urządzenia i wtyczki "Aux-In" tego urządzenia. Następnie naciśnij przycisk "MODE", a głośnik nadaje wiadomość "Aux Input Mode" ("Tryb wejścia Aux") i możesz zacząć odtwarzanie.

Gdy używasz zewnętrznego urządzenia, możesz kontrolować wszystkie funkcje z zewnętrznego urządzenia.

**Uwagi:**

1. Gdy podłączasz Bluetooth za pomocą telefonu iPhone, pojawi się ikonka baterii, która wskaże poziom baterii głośnika na telefonie iPhone.
2. Naciśnij tryb MODE, by zmieniać różne tryby w kolejności Bluetooth, pamięć USB, karta Micro SD, radio FM i AUX-IN.
3. Gdy głośnik Bluetooth jest podłączony do urządzenia mobilnego, użytkownik może nacisnąć długo przycisk TWS, by rozłączyć poprzednie urządzenie, a następnie można podłączyć inne urządzenie mobilne przez Bluetooth;
4. Domyślna głośność jest ustawiona na 50% maksymalnej głośności;
5. Naciśnij długo na przycisk Mode by włączyć/wyłączyć RGB;
6. Gdy bateria jest prawie rozładowana, głośnik nadaje wiadomość "Battery Is Low, Please Recharge In Time" ("Bateria jest rozładowana, prosimy o czasowe ponowne ładowanie");
7. Gdy nie używasz urządzenia, wyłączaj zasilanie przyciskiem "off".

**Sposób zasilania:**

1. Ładowarka nie jest włączona w akcesoria. Prosimy używać uniwersalnej ładowarki 5V/1A do ładowania tego urządzenia. Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane na urządzeniu przez używanie innej ładowarki.
2. Wyłącz urządzenie, podłącz dostarczony kabel do ładowania do wtyczki ładowania urządzenia, podłącz drugi koniec do PC lub innej ładowarki z wyjściem 5V.

3. Czas ładowania wynosi 4-6 godzin. Oświetlenie LED świecą się na czerwono podczas ładowania urządzenia i zgasną, gdy urządzenie jest kompletnie ładowane.  
(Gdy odtwarzasz muzykę podczas ładowania, ustaw średnią głośność, ponieważ niektóre piosenki mają mocny bas, a ładowarka nie może wytrzymać chwilowo podwyższonego napięcia, przy maksymalnej głośności.)

4. By przedłużyć cykl życia baterii, nie ładuj urządzenia powyżej 8 godzin.

**Recykling używanych elektrycznych i elektronicznych urządzeń:**



To oznakowanie na produkcie lub na opakowaniu oznacza, że dany produkt nie jest zwykłym odpadem domowym. Nie wyrzucaj urządzenia do odpadów domowych na koniec okresu użytkowania, lecz oddaj do autoryzowanego centrum recyklingu. W ten sposób możesz chronić środowisko i możesz zapobiegać ewentualnym negatywnym skutkom na środowisku i zdrowiu ludzkim.

By znaleźć adres najbliższego centrum recyklingu:

- Skontaktuj się z lokalnymi władzami;
- Wejdź na stronę internetową: [www.mos.gov.pl](http://www.mos.gov.pl) ;
- Żądaj dodatkowych informacji w sklepie, w którym kupiłeś produkt.

# AKAI

**ABTS-50**

## Přenosný reproduktor s BT UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA



Pro správnou funkci před použitím si prosím pečlivě přečtete tento návod obsluze. Jakýkoliv obsah následně revidované příručky nebude znovu prohlášen a neodpovídáme za následky způsobené chybami nebo opomenutím této příručky.

### CHARAKTERISTIKY:

1. Bluetooth přenosný, voděodolný reproduktor 2.0CH;
2. IPX5, voděodolný, je odolný proti rozstříknutí a při dešti; ideální pro pláž, bazény, jachty a další outdoorové aktivity;
3. Optimalizované hlasové ovládání pomocí aplikace Google Assistant a Siri;
4. Vyhrazené tlačítko pro funkci TWS, bezdrátové přehrávání Bluetooth, pro duální stereo zvukový efekt;
5. Bluetooth A2DP umožňuje bezdrátový přenos hudby z libovolného zařízení s funkcí Bluetooth, jako například mobilní telefon, notebook, iPhone nebo iPad;
6. Provozní rozsah Bluetooth a hlasové ovládání až 10 metrů;
7. S podporou USB flash disk a Micro SD karty;
8. S FM rádiem;
9. Funkce linkového připojení line-in vhodná pro PC, MID, TV a další audio zařízení;
10. Nabíjitelná lithiová a iontová baterie, 3000mAh;
11. S rukojetí, pro snadné přenášení.

**SPECIFIKACE:**

Verze Bluetooth: 5.0

Velikost reproduktoru: 3 inch\*2

Výkon: 20W\*2, 4Ω

Kapacita baterie: 3000mAh

Frekvenční odezva: 100Hz-16kHz

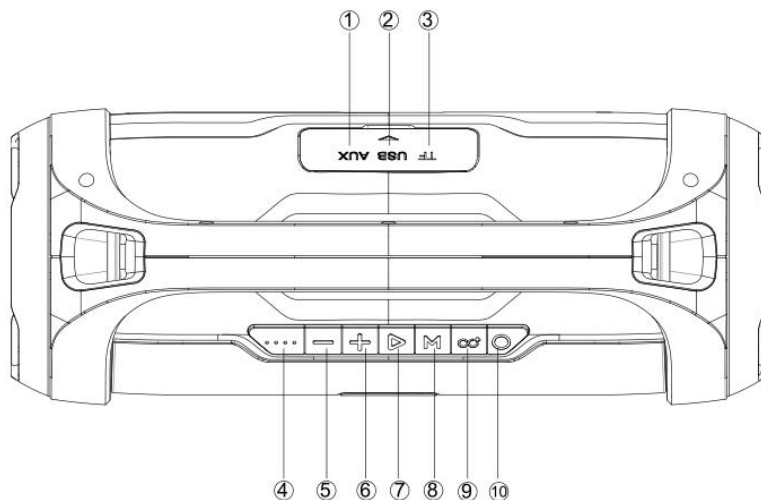
Délka přehrávání při plné hlasitosti: 3H

Velikost výrobku: 354 (L) \*138(W) \* 183 (H) mm

**Příslušenství:**

Nabíjecí kabel, audio kabel, uživatelská příručka

**VZHLED A POKYNY PRO OVLÁDACÍ TLAČÍTKA:**



1. Vstup AUX	2. Port USB
3. Slot karta Micro SD	4. Ukazatel baterie
5. Vzad / Snížení hlasitosti	6. Vpřed / Zvýšení hlasitosti
7. Přehrávání/Pauza	8. Režim (Tlačítko Bluetooth, flash disk USB, karta Micro SD, FM a AUX-IN)
9. Tlačítko TWS	10. Zapnutí/vypnutí napájení

**Bluetooth:**

1. Vypínač napájení přepněte do polohy ON . Tlačítko napájení se rozsvítí modře, bude rychle blíkat, pak přístroj přejde do režimu Bluetooth a ozve se následující zpráva “Bluetooth Device Ready to Pair” (Zařízení Bluetooth je připraveno k párování).
2. Aktivujte funkci *Bluetooth* mobilního telefonu a vyhledejte zařízení pod názvem **“AKAI ABTS-50”**, a propojte jej. Tlačítko Start nebude už blíkat a po úspěšném propojení ozve se následující zpráva “Bluetooth Device Connected Successfully” (“Zařízení Bluetooth bylo úspěšně připojeno”).
3. Spusťte přehrávání hudby ze svého mobilního telefonu a můžete poslouchat.
4. Pomocí tlačítek Forward nebo Backward na zařízení nebo mobilním telefonu zvolte požadované skladby.
5. Stisknutím tlačítka Play/Pause na zařízení nebo mobilním telefonu , spustíte nebo pozastavíte přehrávání hudby.
6. Dlouhým stisknutím tlačítek Vpřed nebo Vzad, můžete zvýšit nebo snížit hlasitost nebo můžete nastavit hlasitost mobilního telefonu.
7. Dlouhým stisknutím tlačítka Play/Pause pro aktivaci hlasového ovládání SIRI / GOOGLE ASSISTANT.

**Redarea muzicii de pe stickul USB & cardul Micro SD:**

1. Přepněte hlavní vypínač do polohy zapnuto.
2. Vložte kartu Micro SD nebo připojte paměťové zařízení USB a reproduktor vydá zprávu “Music Play Mode” (“Režim přehrávání hudby”), a uložená hudba se bude automaticky přehrávat.
3. V režimu přehrávání krátce stiskněte tlačítko Forward (vpřed) nebo Backward (vzad) a vyberte požadované skladby nebo můžete snížit či zvýšit hlasitost dlouhým stisknutím tlačítek.
4. Stisknutím tlačítka Play/Pause spustíte nebo pozastavíte přehrávání.

Poznámka: V režimu přehrávání Bluetooth, vložte kartu Micro SD nebo USB, a Bluetooth se odpojí a přehrávání bude provedeno na USB flash disk nebo na kartě Micro SD. Stisknutím tlačítka MODE přepnete zpět do režimu přehrávání Bluetooth.

**FM rádio :**

1. V režimu rádia slouží přiložený audio kabel jako anténa. Abyste docílili nejlepšího signálu FM, zapojte před zapnutím rádia audio kabel.
2. Přepněte hlavní vypínač do polohy zapnuto, přepněte tlačítko “MODE”, a reproduktor vydá zprávu “The Radio Mode” (“Režim rádia”), při přechodu do režimu FM.
3. V režimu přehrávání krátce stiskněte tlačítko “Play/Pause” čímž spustíte automatické vyhledání a uložení kanálů FM.
4. Pomocí tlačítek Forward (vpřed) nebo Backward (vzad) můžete přepínat mezi uloženými kanály FM.

**Funkce TWS:**

1. Spusťte dva identické reproduktory, které chcete připojit . Mějte na paměti, že musí mít stejný název BT a musí být oba v režimu BT. Stačí nastavit jednu ze dvou jednotek;



2. Stisknutím tlačítka "TWS", reproduktor vydá zvuk typu "di" pro spuštění spojení a 3krát se ozve stejný zvuk "di" a tlačítko TWS se rozsvítí po úspěšném připojení.
3. Vytvořte spojení Bluetooth s mobilním telefonem pro přehrávání hudby z obou reproduktorů, abyste vytvořili silnější zvukový efekt.
4. Pokud chcete opustit režim TWS, stiskněte znovu tlačítko „TWS“. (jednotka, na které jste provedli nastavení na začátku), abyste opustili funkci TWS.

**AUX-IN:**

Pro jiná kompatibilní hudební zařízení nebo přehrávače MP3/MP4 použijte přiložený audio kabel, pomocí něhož propojíte linkový výstup zařízení "Line Out" s konektorem pro vstup externího zařízení "AUX IN" reproduktoru. Poté pomocí tlačítka „MODE“ přepněte do režimu "Aux Input Mode" ("Režim vstupu Aux") a můžete poslouchat.

Pokud používáte externí zařízení, budou všechny funkce ovládané tímto externím zařízením.

**Poznámky:**

1. Když připojíte Bluetooth k iPhone, zobrazí se ikona baterie, která bude indikovat úroveň baterie reproduktoru na vašem iPhone.
2. Stiskněte tlačítko MODE pro přepínání mezi různými režimy, pořadí je Bluetooth, USB flash disk, Micro SD karta, FM rádio a AUX-IN.
3. Je-li reproduktor Bluetooth připojen k mobilnímu zařízení, může uživatel dlouze stisknout tlačítko TWS pro odpojení předchozího zařízení, pak se můžete připojit přes Bluetooth k jinému mobilnímu zařízení;
4. Přednastavená hlasitost je 50% maximální hlasitosti;
5. Dlouhým stisknutím tlačítka Mode zapnete / vypnete RGB;
6. Když je baterie téměř vybitá, reproduktor vydá zprávu "Battery Is Low, Please Recharge In Time" ("Baterie je vybitá, dobijte ji včas");
7. Pokud spotřebič nepoužíváte, vypněte jej pomocí tlačítka "off".

**Nabíjení baterie:**

1. Nabíječka není součástí příslušenství. K nabíjení tohoto zařízení používejte univerzální nabíječku 5V / 1A a my nebudeme odpovídat za žádné poškození zařízení v důsledku používání jiné nabíječky.
2. Vypněte přístroj, zapojte přiložený nabíjecí kabel do nabíjecí zdičky přístroje a druhý konec do počítače nebo jiné nabíječky s výstupem 5 V.
3. Doba nabíjení by měla být 4 až 6 hodin. Během nabíjení svítí kontrolka nabíjení červenou barvou a po nabití baterie zhasne.  
(Při přehrávání hudby během nabíjení nastavte hlasitost doprostřed, protože některé písně mají silné basy a nabíječka nemůže vydržet dočasně vysoké napětí při maximální hlasitosti.
4. Z důvodu prodloužení životnosti baterie nenabíjejte déle než 8 hodin.

**Recyklace použitých elektrických a elektronických výrobků:**



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte :

- u příslušného místního obecního úřadu,;
- přejděte na webovou stránku : <http://www.asekol.cz/asekol/> ;
- v obchodě, kde jste výrobek zakoupili .

# AKAI

**ABTS-50**

## Prenosný reproduktor s BT PRÍRUČKA POUŽÍVATEĽA



Pre správnu funkciu si pred použitím pozorne si prečítajte túto príručku. Akýkoľvek obsah revidovanej príručky nebude znovu deklarovaný a nebudeme zodpovední za žiadne následky spôsobené chybami alebo opomenutiami v tejto príručke.

### VLASTNOSTI:

1. Prenosný reproduktor 2.0CH s Bluetooth, vodotesný.
2. IPX5, vodotesnosť, striekanie, dážď; ideálny pre pláž, bazény, jachty a iné outdoorové aktivity;
3. Optimalizované ovládanie hlasom pomocou aplikácie Google Assistant a Siri;
4. Vyhradené tlačidlo pre TWS, bezdrôtové prehrávanie Bluetooth pre dvojité stereo zvuku;
5. S Bluetooth A2DP, bezdrôtové streamovanie piesní z akéhokoľvek zariadenia s Bluetooth, ako je mobilný telefón, notebook, iPhone alebo iPad;
6. Prevádzkový rozsah Bluetooth a 10-metrové ovládanie hlasom;
7. Podporuje USB kľúč a Micro SD kartu;
8. S FM rádiom;
9. S funkciou Line-in, ktorá je vhodná pre PC, MID, TV a iné audio zariadenia;
10. Nabíjateľná, lítium-iónová batéria, 3000mAh;
11. Ľahko prenášateľný.

**ŠPECIFIKÁCIE:**

Verzia Bluetooth: 5.0

Veľkosť reproduktora: 3 inch/palce \*2

Výstup: 20W\*2, 4Ω

Kapacita batérie: 3000mAh

Frekvenčná odozva: 100Hz-16kHz

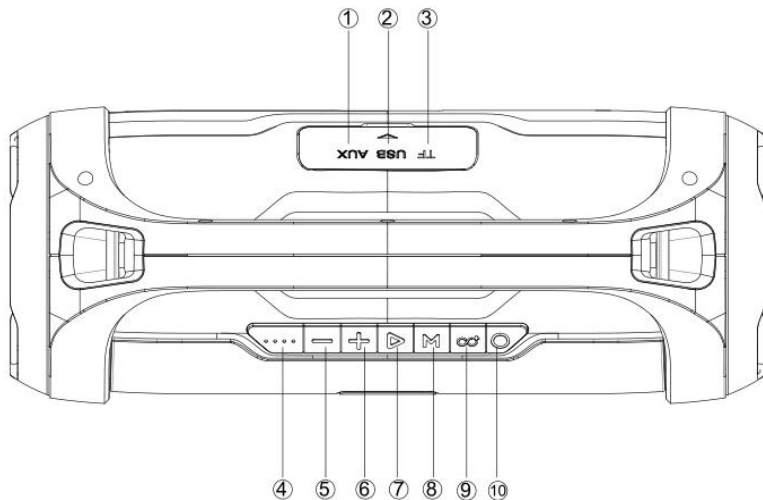
Doba prehrávania na maximálnu hlasitosť: 3H

Veľkosť produktu: 354 (L) \*138(W) \* 183 (H) mm

**Príslušenstvo:**

Zát'azový kábel, audiokábel, užívateľská príručka

**VZHľad A NAVODY NA KONTROLNE TLAČIDLO:**



1. Vstup AUX	2. USB Port
3. Slot pre Micro SD kartu	4. Indikátor batérie
5. Previnúť späť / Znížiť hlasitosť	6. Posunúť dopredu / Zväčšiť hlasitosť
7. Play / Pause	8. Režim (tlačidlo Bluetooth, USB kľúč, Micro SD Card, FM a AUX-IN)
9. TWS tlačidlo	10. Zapnutie / vypnutie napájania

**Bluetooth:**

1. Zapnite hlavný vypínač na pozíciu ON. Tlačidlo napájania sa rozsvieti modrým svetlom a rýchlo bliká, potom zariadenie prejde do režimu Bluetooth a zaznie nasledujúca správa

„Bluetooth Device Ready to Pair“ (Zariadenie Bluetooth je pripravené na pripojenie).

2. Aktivujte funkciu *Bluetooth* na svojom mobilnom telefóne a vyhľadajte názov „AKAI ABTS-50“, potom sa pripojte. Tlačidlo štart prestane blikať a po pripojení sa ozve nasledujúca správa „Bluetooth Device Connected Successful“ (Zariadenie Bluetooth je pripravené na pripojenie).
3. Prehrávajte hudbu z mobilného telefónu a počúvajte ju.
4. Stlačením tlačidiel dopredu alebo dozadu (Forward alebo Backward) na zariadení alebo na mobilných telefónoch vyberte požadované skladby.
5. Stlačte tlačidlo Play/Pause (Prehrať / Pozastaviť) na zariadení alebo na mobilných telefónoch na prehrávanie / pozastavenie hudby.
6. Dlhým stlačením tlačidla Dopredu alebo Dozadu nastavte vyššiu alebo nižšiu hlasitosť. Alebo upravte hlasitosť mobilného telefónu.
7. Dlhým stlačením tlačidla Play/Pause aktivujte hlasové ovládanie SIRI / GOOGLE ASSISTANT.

### **Prehrávanie hudby z USB kľúča a Micro SD karty:**

1. Zapnite tlačidlo napájania.
2. Vložte kartu Micro SD alebo USB kľúč do príslušného slotu a reproduktor vydá správu “Music Play Mode” (“Režim prehrávania hudby”) a hudba sa prehrá automaticky.
3. V režime prehrávania krátko stlačte tlačidlo Dopredu (Forward) alebo Dozadu (Backward) na výber požadovaných skladieb a dlhým stlačením nastavte hlasitosť vyššiu alebo nižšiu.
4. Stlačte Play/Pause na prehrávanie alebo pozastavenie.

Poznámka: V režime prehrávania Bluetooth vložte kartu Micro SD alebo USB a Bluetooth sa odpojí a prehrá z USB kľúča alebo karty Micro SD. Stlačením tlačidla MODE prepnete späť do režimu prehrávania Bluetooth.

### **Rádio FM:**

1. V režime rádia je možné dodaný audio kábel použiť ako anténu. Pred použitím vložte audio kábel, aby ste získali najlepší signál FM.
2. Stlačte tlačidlo napájania, stlačte tlačidlo "MODE" a reproduktor sa prepne do režimu "Radio Mode" pri vstupe do režimu FM.
3. V režime prehrávania krátko stlačte tlačidlo "Prehrať / Pozastaviť", aby ste automaticky vyhľadali programy FM a automaticky ich uložili.
4. Stlačením tlačidla Dopredu (Forward) alebo Dozadu (Backward) zmeníte uloženú stanicu FM

### **Funkcia TWS:**

1. Spustíte dva identické reproduktory, ktoré chcete pripojiť. Upozorňujeme, že musia mať rovnaký názov BT a oboje musia byť v režime BT. Stačí nastaviť len jednu z týchto dvoch jednotiek.
2. Stlačte tlačidlo "TWS" a reproduktor bude vydávať zvuk typu "di", aby sa spustilo spojenie, a bude vydávať rovnaký zvuk "di" 3 krát a tlačidlo TWS sa rozsvieti po úspešnom pripojení.

3. Vytvorte spojenie Bluetooth s mobilným telefónom na prehrávanie hudby z oboch reproduktorov, aby ste vytvorili silnejší zvukový efekt.
4. Ak chcete opustiť režim TWS, znova stlačte tlačidlo "TWS" (jednotka, ktorú ste spustili ako prvú), aby ste opustili funkciu TWS.

### **AUX-IN:**

V prípade iných kompatibilných zariadení alebo prehrávačov MP3/MP4, prosíme používajte dodaný zvukový kábel na pripojenie zariadenia k zásuvke "Line Out" na zariadení aj ku konektoru "Aux-In" na tomto zariadení. Potom stlačte tlačidlo "MODE" a reproduktor zobrazí správu "Aux Input Mode" a môžete spustiť prehrávanie.

Pri použití externého zariadenia je možné ovládať všetky funkcie z externého zariadenia.

### **Upozornenie:**

1. Keď pripojíte Bluetooth k iPhone, uvidíte ikonu batérie, ktorá bude indikovať úroveň batérie reproduktora vo vašom iPhone.
2. Stlačte tlačidlo MODE na prepínanie medzi rôznymi režimami, poradie je Bluetooth, USB kľúč, Micro SD karta, FM rádio a AUX-IN.
3. Keď je reproduktor Bluetooth pripojený k mobilnému zariadeniu, užívateľ môže dlhým stlačením tlačidla TWS odpojiť predchádzajúce zariadenie, potom sa môžete pripojiť cez Bluetooth k inému mobilnému zariadeniu;
4. Prednastavená hlasitosť je 50% maximálnej hlasitosti;
5. Dlhým stlačením tlačidla Mode zapnete/vypnete RGB;
6. Keď je batéria takmer vybitá, reproduktor vydá správu "Battery Is Low, Please Recharge In Time";
7. Ak zariadenie nepoužívate, vypnite ho.

### **Ako nabíjať:**

1. Nabíjačka nie je súčasťou príslušenstva. Na nabíjanie tohto zariadenia používajte univerzálnu nabíjačku 5V/1A a my nebudeme zodpovední za akékoľvek poškodenie zariadenia použitím inej nabíjačky.
2. Vypnite zariadenie, vložte dodaný nabíjací kábel do zásuvky nabíjačky, druhý koniec pripojte k počítaču alebo k inej nabíjačke s výstupom 5V.
3. Doba nabíjania musí byť 4-6 hodín. LED diódy sa počas nabíjania zariadenia rozsvietia na červeno a vypnú sa, keď je zariadenie úplne nabité.  
(Keď prehrávate hudbu počas nahrávania, umiestnite hlasitosť do stredu, pretože niektoré skladby majú silné basy a nabíjačka nemôže dočasne vydržať vysoké napätie.)
4. Ak chcete predĺžiť životnosť batérie, nenabíjajte zariadenie dlhšie ako 8 hodín.

### **Recyklácia použitých elektrických a elektronických zariadení:**



Tento symbol prítomný na výrobku alebo na jeho obale znamená, že s výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s bežným domácim odpadom. Nevyhadzujte zariadenie po skončení jeho životnosti do domového odpadu, ale odneste ho do autorizovaného zberného strediska na recykláciu. Takto pomôžete chrániť životné prostredie a predísť možným negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Ak chcete nájsť adresu najbližšieho zberného centra:

- Kontaktujte miestne úrady

# AKAI



## EU DECLARATION OF CONFORMITY

**Nr. INT240**

We, INTERVISION TRADING RO SRL, default importer (manufacturer), with registered office in Mosoaia Commune, Smeura Village, 8 Fagetului Alley, declare under sole responsibility that the following products:

Brand name: **AKAI**  
Type: **ABTS-50**  
Descriptions: **PORTABLE SPEAKER**  
Lot: **202011170XXXX**

to which this declaration related is in conformity with the essential requirements of the following directives of the Council of the European Communities:

**EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2014/53/EU**  
**EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2014/35/EU**  
**EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2014/30/EU**  
**EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2011/65/EU AMD 2015/863/EU**

The products are compliant with the following standards and safety regulations:

<b>EN 301489-1 V2.1.3(2019-11)</b>	<b>EN 62368-1:2014/A11/2017</b>
<b>EN 301489-3 V2.1.1(2019-03)</b>	<b>IEC 62321-3-1:2013 ;</b>
<b>EN 301489-17 V3.1.1(2017-02)</b>	<b>IEC 62321-5:2013</b>
<b>EN 55032:2015 ; EN 55035:2017</b>	<b>IEC 62321-6:2015 ;</b>
<b>EN 300328 V2.2.2 (2019-07)</b>	<b>IEC 62321-7-1:2015</b>
<b>EN 303345 V1.1.0 (2019-11)</b>	<b>IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 ;</b>
<b>EN 50663:2017</b>	<b>IEC 62321:2013 ANNEX C</b>

Certificate of conformity issued based on the Certificates LCS201210244AE ; LCS201210244AEA ; LCS201210244AEB ; LCS201210244AEC ; LCS201210244AED ; LCS201210245AS and SIT20201223002R of Shenzhen LCS Compliance Testing Laboratory Ltd., 101, 201, Building A and Room 301, Building C, Juji Industrial Park, Yabianxueziwei, Shajing Street, Bao'an District, si Shenzhen SIT Testing Technology Co., Ltd., Shenzhen, Guangdong, China.

Intervision Trading Ro SRL,

Signature: \_\_\_\_\_



Printed name and Position:  
CIOBANU DORIN – GENERAL MANAGER  
Date: 11 January, 2021  
Place: Pitesti, Romania

## DECLARATIE DE CONFORMITATE UE

Nr.INT240

Noi, Intervision Trading-RO SRL, avand sediul social in Com.Mosoaia, Sat. Smeura, Aleea Fagetului, Nr.8, Jud.Arges, in calitate de reprezentant autorizat al marcii AKAI, implicit importator (producator) declaram pe propria raspundere ca:

Marca: **AKAI**  
Model: **ABTS-50**  
Descriere: **BOXA PORTABILA**  
Lot: **202011170XXXX**

la care se refera aceasta declaratie, respecta cerintele de protectie cuprinse in urmatoarele documente normative :

**EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2014/53/EU**  
**EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2014/35/EU**  
**EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2014/30/EU**  
**EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2011/65/EU AMD 2015/863/EU**

fiind in conformitate cu urmatoarele standarde si norme de siguranta:

<b>EN 301489-1 V2.1.3(2019-11)</b>	<b>EN 62368-1:2014/A11/2017</b>
<b>EN 301489-3 V2.1.1(2019-03)</b>	<b>IEC 62321-3-1:2013 ;</b>
<b>EN 301489-17 V3.1.1(2017-02)</b>	<b>IEC 62321-5:2013</b>
<b>EN 55032:2015 ; EN 55035:2017</b>	<b>IEC 62321-6:2015 ;</b>
<b>EN 300328 V2.2.2 (2019-07)</b>	<b>IEC 62321-7-1:2015</b>
<b>EN 303345 V1.1.0 (2019-11)</b>	<b>IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 ;</b>
<b>EN 50663:2017</b>	<b>IEC 62321:2013 ANNEX C</b>

Certificat de conformitate eliberat in baza certificatelor si rapoartelor de teste LCS201210244AE ; LCS201210244AEA ; LCS201210244AEB ; LCS201210244AEC ; LCS201210244AED ; LCS201210245AS si SIT20201223002R ale Shenzhen LCS Compliance Testing Laboratory Ltd., 101, 201, Building A and Room 301, Building C, Juji Industrial Park, Yabianxueziwei, Shajing Street, Bao'an District, si Shenzhen SIT Testing Technology Co., Ltd., Shenzhen, Guangdong, China.

Intervision Trading Ro SRL,

Semnatura: \_\_\_\_\_



Numele si functia: CIOBANU DORIN – DIRECTOR

Data: 11 Ianuarie, 2021

Locul: Pitesti, Romania